الفصل الدراسي الثاني

اللغة الفرنسية
Langue Française
(دبلوم التعليم العام)

(الاسئلة)





امتحان دبلوم التعليم العام
للعام الدراسي ١٤٤٥ / ١٤٤٦ هـ - ٢٠٢٣ / ٢٠٢٤ م
الفصل الدراسي الثاني - الدور الأول

تنبيه:
- المادة: اللغة الفرنسية.
- الأسئلة في (١٠) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (▭) وفق النموذج الآتي:

س – عاصمة سلطنة عمان هي:

▭ القاهرة ▭ الدوحة

■ مسقط ▭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (■) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ■ **غير صحيح** ▭ ◉ ◔ ✗ ✓

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

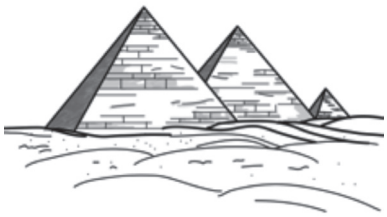
Tu vas écouter 4 textes courts. ***Où vont-ils aller ?***

Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵).

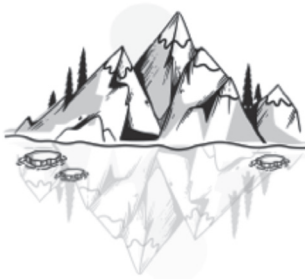
A



B



C



D



E



F



	A	B	C	D	E	F
1.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
2.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
3.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
4.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

*Tu vas écouter un dialogue **entre deux jeunes.***

Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le programme des vacances

	Manal	**Sulaiman**
Dans quel pays voyagent-ils ?	aux États-Unis	**(5)** _____
Quelle est la météo ?	**(6)** _____	chaud
Où vont-ils aller ?	aux musées	**(7)** _____
Que vont-ils acheter ?	**(8)** _____	un ordinateur

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre deux amis.***
Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

9. Il est invité au _____ .

🖵 restaurant 🖵 centre commercial 🖵 cinéma

10. Il est invité à _____ .

🖵 17 heures 🖵 19 heures 🖵 18 heures

11. Le rendez-vous a lieu _____ .

🖵 3 rue de la Seine 🖵 3 rue de l'Horloge 🖵 3 rue de la Magisserie

12. Le numéro de téléphone est _____ .

🖵 07.81.31.70.24 🖵 07.80.31.60.24 🖵 07.21.31.70.14

13. Il faut apporter _____ .

🖵 des espèces 🖵 un chèque 🖵 une carte bancaire

Do not write in this space

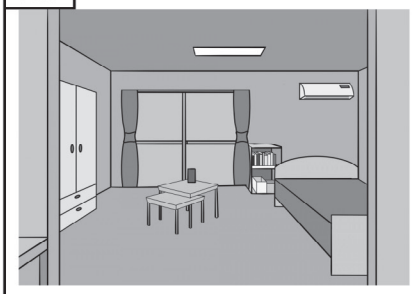
Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (5 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants.
Coche la bonne réponse : (🖵). *[Il y a une image de plus.]*

A.



B.



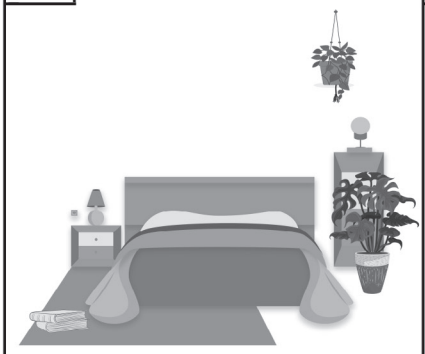
C.



D.



E.



F.



Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Textes	Images					
	A	B	C	D	E	F
14. Moi, je n'aime pas ma chambre. Elle est trop petite parce qu'il y a deux lits. Eh oui, je partage ma chambre avec mon petit frère, Pierre. Il y a seulement une table de chevet entre les lits et une petite armoire avec une lampe.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
15. Je viens de finir la déco de ma nouvelle chambre. Elle est très simple avec un grand lit. Sur la petite table de chevet j'ai une lampe pour lire. Comme j'adore le vert, j'ai deux plantes à droite de mon lit.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
16. Ici, c'est la chambre de ma sœur, elle est très désordonnée. Elle ne range pas ses jouets, regarde ! il y a un ballon, un livre ouvert, une peluche…À côté du miroir, elle a une petite étagère avec des livres. Son lit est à gauche de la fenêtre.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
17. Dans ma chambre, j'ai une fenêtre avec des rideaux. Sous la fenêtre, j'ai mon lit avec deux oreillers, à gauche il y a un poster sur le mur et à droite une horloge. Pour faire mes devoirs le soir, j'ai un bureau avec des tiroirs et une chaise. Je n'utilise pas mon ordinateur.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
18. J'habite avec mes parents dans un appartement, mais j'ai une grande chambre avec une grande fenêtre. En face du lit, j'ai une armoire avec deux tiroirs et une petite table entre l'armoire et le lit.	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document. Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

FORUM

« Tous les matins, je me réveille à Mascate, la capitale d'Oman. Je commence ma journée à six heures trente. Après avoir pris un petit-déjeuner simple, je me prépare pour aller à l'école. Je pars de la maison à sept heures et je marche cinq minutes pour arriver à l'école. J'habite près de l'école. Sur le chemin, j'admire le paysage montagneux de ma ville. L'après-midi, après les cours, j'aime me promener sur la plage. »

Ward, 16 ans, Mascate.

« Chaque matin, je me réveille dans mon appartement parisien. Après un café rapide, je consulte les nouvelles sur mon téléphone avant d'aller à l'université. J'adore me promener dans les rues animées du quartier de l'université. L'après-midi, je passe souvent du temps à étudier à la bibliothèque ou à écouter de la musique dans un parc. »

Pascal, 18 ans, Paris.

« Je me lève très tôt à Nizwa tous les jours. Après avoir pris le petit-déjeuner avec ma famille, je vais à l'école où j'apprends l'arabe et les sciences. L'après-midi, je rentre chez moi en bus parce que j'habite loin de l'école. J'aide ma mère à préparer le déjeuner ou je joue avec mes frères et sœurs dans le jardin. En fin de journée, j'aime me promener dans les rues calmes de Nizwa avant de me coucher. »

Noura, 14 ans, Nizwa.

19. Les personnes parlent de leur(s) _____ .

🖵 week-end 🖵 quotidien 🖵 vacances

20. L'école de Ward est _____ loin que l'école de Noura.

🖵 plus 🖵 moins 🖵 aussi

21. La ville de _____ est animée.

🖵 Paris 🖵 Nizwa 🖵 Mascate

22. Le matin, Noura se lève vers _____ .

🖵 six heures 🖵 neuf heures 🖵 onze heures

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (6 points)

Lis ce message. Ci-dessous, il y a six questions.
Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum****.*

Bonjour,

Je suis ta nouvelle voisine dans l'immeuble. Tu habites au 3ème étage ? J'habite l'appartement sous ton appartement. Moi, c'est le numéro 5 !

Pour connaître mes nouveaux voisins, je t'invite à dîner chez moi vendredi à 18h30.

Je vais préparer le repas et le dessert. Tu peux apporter les boissons ?

Si tu es disponible, merci de me répondre avant jeudi avec un message dans ma boîte aux lettres.

Isabelle.

23. À quel étage habite ta nouvelle voisine ?

_____

24. Isabelle t'invite pour faire quoi ?

_____

25. Quel jour est le rendez-vous ?

_____

26. Qu'est-ce que tu dois apporter ?

_____

27. Quand dois-tu répondre à l'invitation ?

_____

28. Que dois-tu faire pour répondre à Isabelle ?

_____

Do not write in this space

Production Écrite 1 (4 points)

*Réponds à cette enquête du **Journal des Jeunes Francophones.***

Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Questionnaire

(29) Quelle est ta saison préférée ? _____

_____

(30) Où vas-tu aller pendant les vacances? _____

_____

(31) À quelle heure tu commences l'école ? _____

_____

(32) Qu'est-ce qu'il y a dans ton salon ? (3 objets minimum) _____

_____

_____

_____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *Tu as le projet de voyager cet été ! Tu en parles à ton ami(e).*

Consigne : *Tu écris un email à un(e) ami(e) francophone pour lui annoncer ton projet de voyage.*

N'oublie pas de :

- *dire où tu vas (pays ou ville),*
- *décrire la météo et les activités que tu vas faire,*
- *comment tu vas voyager.*

Écris 60 mots au minimum.

Do not write in this space

Production Écrite 2 (suite)

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space



سلطنة عمان
وزارة التربية والتعليم



مركز القياس والتقويم التربوي
The Center for Educational Assessment and Measurement (CEAM)

امتحان دبلوم التعليم العام
للعام الدراسي ١٤٤٦/١٤٤٥ هـ - ٢٠٢٣ / ٢٠٢٤ م
الفصل الدراسي الثاني - الدور الثاني

تنبيه:
- المادة: اللغة الفرنسية.
- الأسئلة في (٩) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (▭) وفق النموذج الآتي:

س – عاصمة سلطنة عمان هي:

▭ القاهرة ▭ الدوحة
■ مسقط ▭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (■) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ■ **غير صحيح** ▭ ◉ ◒ ☒ ☑

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

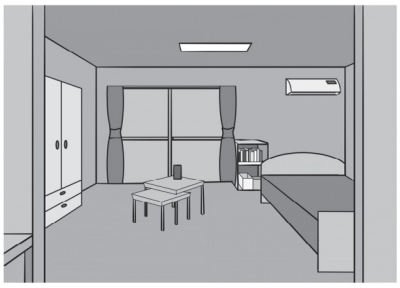
Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

Tu vas écouter 4 textes courts. ***Les personnes parlent de quelles pièces de la maison ?***
Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵).

A



B



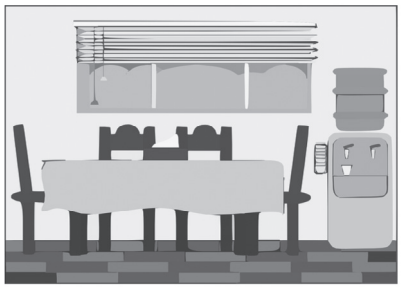
C



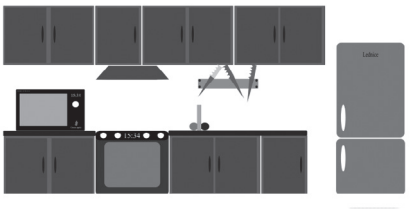
D



E



F



	A	B	C	D	E	F
1.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
2.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
3.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
4.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre un cousin et une cousine****.*

Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le programme après l'école

	Aisha	Waleed
Quelles activités font-ils ?	**(5)** _____	natation
À quelle fréquence ils font cette activité ?	deux fois par semaine	**(6)** _____
À quelle heure ils vont faire leurs activités ?	**(7)** _____	16 heures
Quel moyen de transport ils utilisent ?	**(8)** _____	à pied

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre deux amis.***

Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

9. Marie est invitée au cinéma par _____.

🖵 Pierre 🖵 Tom 🖵 Lucas

10. Marie refuse l'invitation parce qu' _____.

🖵 elle étudie pour un examen 🖵 elle est malade et doit rester au lit 🖵 elle célèbre un anniversaire

11. La réunion familiale est pour _____.

🖵 l'anniversaire de sa mère 🖵 l'anniversaire de sa sœur 🖵 l'anniversaire de sa cousine

12. Après la fête, Tom propose à Marie _____.

🖵 de se retrouver 🖵 de venir chez lui pour jouer aux jeux vidéo 🖵 d'aller ensemble au cinéma

13. Ils vont se voir _____.

🖵 le jour suivant 🖵 le vendredi suivant 🖵 le lundi suivant

Do not write in this space

Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (5 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants en bas.
Coche la bonne réponse : (🖵). *[Il y a une image de plus.]*

14. L'hiver à Mascate est doux, avec des températures plus fraîches que l'été. Les journées sont ensoleillées et il ne pleut pas beaucoup. Les habitants aiment faire des activités en extérieur, comme se promener le long de la corniche.

15. L'hiver en Russie est très froid et il neige beaucoup. Les températures baissent, mais les gens aiment pratiquer des activités hivernales en extérieur comme le ski.

16. En automne en Angleterre, il y a beaucoup de couleurs. Les feuilles des arbres deviennent jaunes, orange et rouges avant de tomber. Mais la météo n'est pas idéale. Le ciel est gris et il pleut tous les jours.

17. L'été au Mexique est chaud et ensoleillé, surtout sur les côtes. Les plages sont magnifiques, on peut faire beaucoup d'activités nautiques comme la planche à voile.

18. En Égypte, pendant l'été, le désert est très chaud et sec, avec un soleil fort. Il n'y a pas de pluie. Les températures sont très élevées, alors il est important de boire beaucoup d'eau et de porter des vêtements légers pour se protéger du soleil.

A.



B.



C.



D.



E.



F.



	A	B	C	D	E	F
14.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
15.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
16.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
17.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
18.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document.
Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

--------FORUM---------

Claire aime sa chambre. Elle est petite mais confortable. Il y a un lit près de la fenêtre et une grande étagère avec beaucoup de livres. Sur les murs, il y a des photos de ses amis et de sa famille. Elle adore aussi sa lampe de chevet rose pour une ambiance chaleureuse le soir.
Claire, 14 ans, Paris

Paul est fier de sa chambre. Elle est décorée avec des posters de ses groupes de musique préférés. Son lit est au milieu de la pièce, juste en face de son bureau. Il y passe beaucoup de temps à faire ses devoirs et à jouer à des jeux vidéo. Il y a même sa guitare. Il aime pratiquer tous les jours.
Paul, 16 ans, Perpignan

Émilie aime sa chambre colorée. Les murs sont peints en violet et elle a une grande affiche de son film préféré au-dessus de son lit. Elle a aussi une grande commode pour mettre ses vêtements et une petite table pour dessiner. Sa chambre est son endroit préféré pour se détendre après une longue journée d'école.
Émilie, 12 ans, Mascate

19. Les personnes parlent de _____.

🖵 leur école 🖵 leur maison 🖵 leur chambre

20. Dans la chambre de Claire, son objet préféré est _____.

🖵 la lampe de chevet 🖵 les photos de famille 🖵 l'ordinateur

21. Dans sa chambre, Paul joue _____.

🖵 du piano 🖵 de la guitare 🖵 de la batterie

22. La chambre d'Émilie est _____.

🖵 blanche 🖵 violette 🖵 beige

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (6 points)

Lis ce message entre deux amies. Ci-dessous, il y a six questions.
Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum****.*

Cher Abdullah, comment tu vas ?

Tu es invité à ma fête ce samedi à seize heures chez moi. Nous allons faire beaucoup de jeux amusants comme la chaise musicale et des jeux de société. En plus, je vais préparer avec mes parents des pizzas délicieuses. On va acheter des boissons fraîches pour tous.

Apporte ton ballon de basket ! On va passer un super moment ensemble. Confirme vite ta présence ! À samedi !

Ton amie, Sandra.

23. Quand est la fête ?

_____

24. Où est la fête ?

_____

25. À quelle heure commence la fête ?

_____

26. Quelles activités vont-ils faire ?

_____

27. Que vont-ils manger ?

_____

28. Qu'est-ce qu'Abdullah doit apporter avec lui ?

_____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 1 (n° 29 – 32) (4 points)

Consigne : *Réponds à cette enquête du* ***Journal des Jeunes Francophones****.*
Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Questionnaire

À quel moment de la journée regardes-tu la télévision ?	(29)	_____ _____
D'où viens-tu ?	(30)	_____ _____
Comment vas-tu au parc ?	(31)	_____ _____ _____
Qu'est-ce que qu'il y a dans ta maison (écris trois phrases, cinq pièces minimum) ?	(32)	_____ _____ _____ _____ _____ _____

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *C'est les vacances d'hiver ! Tu parles des projets que tu as pour les vacances : un voyage dans un autre pays.*

Consigne : *Tu écris un e-mail à ton ami(e) pour présenter ton prochain voyage pendant les vacances d'hiver. Tu présentes la destination, la date de ton voyage, comment et avec qui tu vas voyager. Tu parles du temps qu'il fait dans la destination choisie et des activités que tu vas faire.*

*Écris **60 mots minimum.***

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 2 (suite)

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space





امتحان دبلوم التعليم العام
للعام الدراسي ١٤٤٤ هـ - ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ م
الدور الأول - الفصل الدراسي الثاني

تنبيه:
- المادة: اللغة الفرنسية.
- الأسئلة في (١٠) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (▭) وفق النموذج الآتي:

س - عاصمة سلطنة عمان هي:

▭ القاهرة ▭ الدوحة

▬ مسقط ▭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (▬) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ▬ **غير صحيح** ▭ ◉ ◒ ✗ ✓

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

Tu vas écouter 4 textes courts. ***Quel temps fait-il?***

Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵).

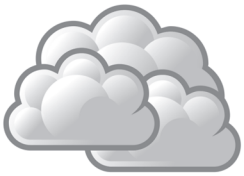
A.



B.



C.



D.



E.



F.



	A	B	C	D	E	F
1.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
2.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
3.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
4.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre deux jeunes.***

Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le programme des vacances

	Salim	**Aisha**
Dans quel pays voyagent-ils ?	En Inde	(5) _____
Quelle est la météo ?	(6) _____	Il fait froid et il neige.
Quelles activités vont-ils faire ?	Visiter des monuments historiques	(7) _____
Que vont-ils manger ?	(8) _____	De la soupe

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***l'interview d'une personne sportive.***
Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

9. Le prénom de l'homme est _____ .

🖵 Thomas 🖵 Tom 🖵 John

10. Au petit-déjeuner, il prend du _____ .

🖵 lapin 🖵 pain au chocolat 🖵 pain

11. Il aime courir _____ .

🖵 sur la plage 🖵 à la montagne 🖵 à la campagne

12. Il dort _____ .

🖵 à 6 heures 🖵 à 16 heures 🖵 à 18 heures

13. L'homme se lève _____ le samedi.

🖵 tôt 🖵 à la même heure 🖵 tard

Do not write in this space

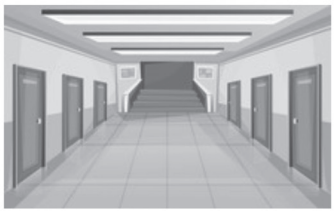
Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (5 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants.
Coche la bonne réponse : (🖵). *[Il y a une image de plus.]*

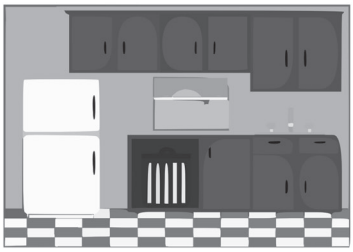
A.



B.



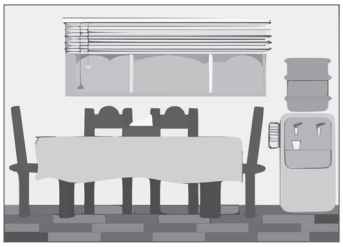
C.



D.



E.



F.



Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 1

Textes	Images					
	A	B	C	D	E	F
14. Tous les matins, avant d'aller à l'école, je passe beaucoup de temps dans cette pièce de la maison. Je m'y douche, je m'y brosse les dents, je me coiffe et je mets du parfum. Il faut 30 minutes pour me préparer.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
15. C'est mon lieu préféré chez moi. J'ai toutes mes affaires pour faire mes devoirs : mes livres, mon ordinateur, mes posters et surtout…. mon lit. C'est mon activité préférée : DORMIR !	☐	☐	☐	☐	☐	☐
16. C'est la pièce de toute la famille. Nous regardons la télévision ensemble, assis dans le canapé. Parfois ma sœur et moi, nous jouons aussi aux jeux vidéo sur le téléviseur.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
17. C'est la pièce de la maison où je prépare mon petit-déjeuner. J'adore les croissants et je bois du lait tous les matins. Ma mère prépare aussi les repas de toute la famille.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
18. Dans ce lieu, nous mangeons nos repas en famille. Il y a une grande table et plusieurs chaises pour la famille et les amis.	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document. Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵)

--------FORUM---------

Mon restaurant favori à Mascate ? C'est Rozna. Vous aimez la cuisine omanaise et la musique traditionnelle ? Vous pouvez commander du poulet et du riz. Mon plat préféré est la shuwa. L'ambiance est parfaite pour les familles. Nous aimons beaucoup ce restaurant authentique.

Abdallah, 43 ans, Mascate.

Vous cherchez un lieu calme avec une belle vue pour manger ? Je vous recommande le restaurant près de la piscine, à l'hôtel Radisson Blu à Sohar. C'est idéal pour manger du poisson grillé et boire des jus de fruits frais.

Saif, 18 ans, Sohar.

Moi, je préfère la cuisine italienne. Chaque week-end, je vais à la « Pizzeria Romana ». Les pizzas sont délicieuses, surtout la pizza « Napolitaine » avec des tomates et du fromage. Tous les jours, il y a du monde, il faut téléphoner pour réserver une table. C'est un lieu parfait pour venir avec mes amies. Nous discutons et nous buvons du café.

Wafa, 35 ans, Nizwa.

19. Les personnes parlent de leur(s) _____ .

🖵 vacances 🖵 anniversaire 🖵 restaurant préféré

20. Le restaurant de _____ est un restaurant tranquille.

🖵 Sohar 🖵 Mascate 🖵 Nizwa

21. Rozna est le restaurant préféré d(e)'_____.

🖵 Abdallah 🖵 Saif 🖵 Wafa

22. Wafa mange avec _____ .

🖵 sa famille 🖵 ses amies 🖵 ses cousines

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (6 points)

Lis ce message entre deux amies. Ci-dessous, il y a six questions.
Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum.***

Salut Ahmed, comment vas-tu ?

Merci beaucoup pour ton invitation à la plage samedi prochain.
Malheureusement, je suis désolé mais je ne peux pas venir. Je vais voyager à Salalah avec mes parents et mon grand frère pendant les vacances.
Nous allons prendre l'avion jeudi soir à dix-neuf heures. Le voyage n'est pas très long, seulement deux heures.
Il y a beaucoup d'activités à faire à Salalah. Nous allons visiter des wadis et beaucoup nager.
Chaque année, il pleut beaucoup à Salalah mais la nature est très jolie. Il y a beaucoup de verdures : de nombreux arbres et de fleurs.
Mon frère va prendre son appareil photo, il adore photographier les oiseaux.
Nous allons beaucoup nous amuser !

A bientôt.

Ton ami, Abdelaziz.

23. Qui invite Ahmed ?

_____

24. Pourquoi Abdelaziz refuse son invitation ?

_____

25. Quel jour la famille va partir ?

_____

26. Quelle activité sportive ils vont faire ?

_____

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3

27. Quel temps fait-il à Salalah ?

_____

28. Quelle est l'activité préférée du frère d'Abdelaziz ?

_____

Production Écrite 1 (4 points)

*Réponds à cette enquête du **Journal des Jeunes Francophones.***

Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Quel est ton pays francophone préféré ?	**(29)** _____
Où vas-tu aller le week-end prochain ?	**(30)** _____
A quelle heure tu te couches le soir ?	**(31)** _____
Qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ?	**(32)** _____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *Tu es inscrit sur un site internet pour discuter avec des francophones. Tu écris un email à Paul / à Marie, ton ami(e) francophone.*

Consigne : *Tu écris un email à Paul ou à Marie pour lui parler d'une journée habituelle.*

N'oublie pas de :
- dire de quelle journée tu parles,
- d'expliquer quelles activités quotidiennes tu fais et à quelle heure,
- de dire quelles activités tu fais après l'école.

Écris 60 mots au minimum.

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space





امتحان دبلوم التعليم العام
للعام الدراسي ١٤٤٤ هـ - ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ م
الدور الثاني - الفصل الدراسي الثاني

تنبيه:
- المادة: الفرنسية.
- الأسئلة في (٨) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (▭) وفق النموذج الآتي:

س - عاصمة سلطنة عمان هي:

▭ القاهرة ▭ الدوحة

■ مسقط ▭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (■) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ■ **غير صحيح** ▭ ◉ ◒ ✗ ✓

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

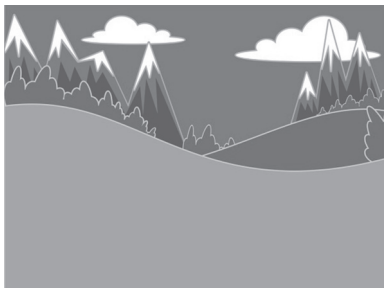
Tu vas écouter 4 textes courts. ***De quelles images parlent les personnes ?***

Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵). ***Il y a deux photos en trop.***

A



B



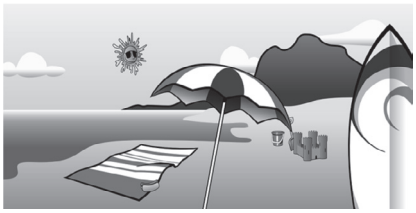
C



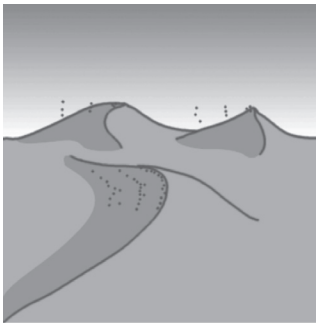
D



E



F



	A	B	C	D	E	F
1.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
2.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
3.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
4.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre deux cousins.***

Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le programme du repas de midi

	Said	**Iness**
Où mangent-ils ?	(5) _____	« SalaDélice »
Qu'est-ce qu'ils mangent ?	Une pizza	(6) _____
A quelle heure ils vont à l'école ?	(7) _____	A 14 heures
Quand sont-ils disponibles ?	(8) _____	Tous les jours

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***dans une boulangerie-pâtisserie.***
Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

9. La femme cherche un gâteau pour son _____.

🖵 frère 🖵 mari 🖵 fils

10. Il n'aime pas _____.

🖵 les pommes 🖵 les oranges 🖵 les bananes

11. La femme commande un gâteau _____.

🖵 aux fruits 🖵 chocolat-vanille 🖵 caramel

12. Elle achète aussi _____.

🖵 4 croissants 🖵 14 croissants 🖵 40 croissants

13. Le prix total est _____ euros.

🖵 85 🖵 89 🖵 99

Do not write in this space

Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (4 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants en bas.
Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵). (Il y a une image de plus.)

A



B



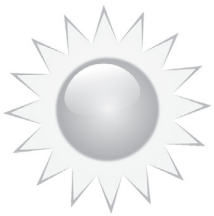
C



D



E



F



Textes	Images					
	A	B	C	D	E	F
14. L'automne en France est une saison où le temps est mauvais. Les feuilles des arbres tombent, les nuages sont gris et il pleut beaucoup.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
15. Demain, les journalistes annoncent une tempête à Sohar. Il va y avoir du vent jusqu'à 100 km/h. Il faut faire attention et ne pas aller à la plage ou sur la mer.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
16. Au Canada, il y a plus de neige en hiver qu'en France. Il fait froid et les températures sont négatives d'octobre à mars.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
17. Aujourd'hui, le temps est plus agréable qu'hier. Le soleil brille, il y a encore un peu de nuages mais les températures sont douces.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
18. Au Sultanat d'Oman, il fait beau tous les jours, il n'y a pas de nuage. Le ciel est bleu et il y a du soleil. L'été, il fait plus chaud que dans beaucoup de pays.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document. Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

FORUM

Quand je rentre chez moi, je mange des gâteaux et je bois du lait. Après, je fais mes devoirs avec mon père. Puis, je vais à mon cours de basket de 18h à 20h. Avant de dormir, je peux jouer 30 minutes aux jeux vidéo.

Younes, 14 ans, Sohar

Quand je rentre à la maison, j'aime regarder ma série préférée avec ma petite sœur. Après, je joue de la guitare avec mon grand frère. Avant de dormir, je lis une histoire avec mon père.

Amel, 11 ans, Doqm

Le soir, j'adore cuisiner avec ma mère. On prépare le dîner ensemble. J'aime beaucoup faire des pizzas. Je mets beaucoup de fromage et un peu de poulet. En dessert, je mange toujours un yaourt sucré.

Sofia, 12 ans, Mascate

19. Les personnes parlent de leurs activités _____.

🖵 avant l'école 🖵 après l'école 🖵 pendant le week-end

20. Avant de se coucher, Younes _____.

🖵 lit un livre 🖵 joue aux jeux vidéo 🖵 regarde la télé

21. Amel joue de la guitare avec _____.

🖵 sa sœur 🖵 son frère 🖵 son père

22. En dessert, Sofia choisit toujours _____.

🖵 du fromage 🖵 du poulet 🖵 un yaourt

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (6 points)

Lis ce message entre deux amies. Ci-dessous, il y a six questions.
Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum.***

Salut Tasneem, comment tu vas ?

Ce week-end, nous allons aller à Manah avec ma famille. Je voudrais t'inviter à venir avec nous.

Vendredi, nous allons visiter le nouveau musée sur l'histoire d'Oman. Le soir, nous allons dormir chez ma cousine Farrida, elle est très gentille. Samedi, on va à Nizwa dans mon restaurant préféré. Nous allons rentrer à Mascate le samedi soir. Si tu es fatiguée, tu peux dormir dans la voiture.

J'espère que tu vas accepter mon invitation !

Rendez-vous à 9 heures chez moi.

Ton amie, Farrah.

23. Qui invite Tasneem ?

_____

24. Où vont-elles ?

_____

25. Quel est le programme de vendredi ?

_____

26. Où mangent-elles le samedi ?

_____

27. Que font-elles le samedi soir ?

_____

28. A quelle heure est le rendez-vous ?

_____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 1 (4 points)

*Réponds à cette enquête du **Journal des Jeunes Francophones.***

Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Quel est ton plat préféré ? **(29)**

Tu es né(e) en quelle saison ? **(30)**

A quelle heure tu te couches le soir ? **(31)**

Qu'est-ce que tu fais avant d'aller à l'école (3 activités minimum) ? **(32)**

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *C'est la fin de l'année scolaire ! Tu parles des projets que tu as pour les vacances : un voyage dans un autre pays.*

Consigne : *Tu écris un e-mail à ton ami(e) pour présenter ton prochain voyage pendant les vacances. Tu présentes la destination, la date de ton voyage, comment et avec qui tu vas voyager. Tu parles du temps qu'il fait dans la destination choisie et des activités que tu vas faire.*

Écris 60 mots minimum.

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space





امتحان دبلوم التعليم العام
للعام الدراسي ١٤٤٣ هـ - ٢٠٢١ / ٢٠٢٢ م
الدور الأول - الفصل الدراسي الثاني

تنبيه:
- المادة: اللغة الفرنسية.
- الأسئلة في (٨) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (▭) وفق النموذج الآتي:

س - عاصمة سلطنة عمان هي:

▭ القاهرة ▭ الدوحة

▬ مسقط ▭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (▬) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ▬ **غير صحيح** ▭ ◉ ◒ ✗ ✓

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

Tu vas écouter 4 textes courts. ***Les personnes parlent de quelles photos ?***

Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵).

A



B



C



D



E



F



	A	B	C	D	E	F
1.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
2.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
3.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
4.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

Tu vas écouter un dialogue ***entre deux jeunes.***

Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le programme du week-end

	Omar	Selma
Où vont-ils ?	Chez Mohammed	**(5)** _____
Quelles activités ils font ?	**(6)** _____	faire de la planche à voile
A quelle heure ?	A 17 heures	**(7)** _____
Que mangent-ils ?	Du gâteau au chocolat	**(8)** _____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***dans un magasin entre un vendeur et une cliente.***
Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

9. La femme cherche un cadeau pour sa _____ .

🖵 sœur 🖵 mère 🖵 cousine

10. Elle est _____ .

🖵 dans une librairie 🖵 dans un magasin de vêtements 🖵 chez un fleuriste

11. Le vendeur propose _____ .

🖵 un collier 🖵 une bande-dessinée 🖵 un album-photo

12. Elle achète aussi _____ .

🖵 des crayons de couleur 🖵 une règle 🖵 un livre

13. Le prix total est _____ euros.

🖵 6 🖵 15 🖵 22

Do not write in this space

Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (5 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants en bas coche la bonne réponse : (🖵). [Il y a une image de plus.]

A.



B.



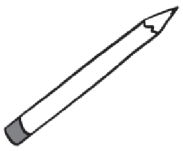
C.



D.



E.



F.



14. Moi, j'aime lire des romans, mais pas des autobiographies. Je préfère les romans d'aventure. Je vais à la bibliothèque tous les samedis.

15. Je suis un artiste. Je dessine beaucoup, je préfère dessiner des portraits. Ce qui m'intéresse, ce sont les couleurs.

16. Ma passion, c'est la photographie. J'adore voyager et j'aime prendre des photos des monuments que je visite.

17. J'adore aller à l'école pour apprendre. Je prépare toujours mon sac à dos avec mon cahier et ma trousse.

18. J'ai une passion pour les mathématiques et surtout la géométrie.

	A	B	C	D	E	F
14	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
15.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
16.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
17.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
18.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document. Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

--------FORUM---------

Je suis né le 16 juin. Cette année, je vais avoir 17 ans. Mes parents vont m'acheter un gros cadeau. Une planche à voile ! parce que je suis très sportif et j'adore aller à la plage.

Mohammed, 17 ans, Mascate.

En septembre, je vais fêter mes 23 ans. On va organiser une grande fête à Sur avec tous mes amis et toute ma famille. On va visiter la région, aller à la plage et surtout manger !

Saïd, 23 ans, Sohar.

Ce week-end, je prépare une petite fête surprise pour mon fils. Il a 5 ans. Je vais cuisiner un gâteau au chocolat, c'est son préféré ! Nous allons acheter des ballons et décorer la maison !

Layal, 35 ans, Nizwa.

19. Les personnes parlent de leur(s) _____ .

🖵 vacances 🖵 week-end 🖵 anniversaire

20. Mohammed va avoir _____ .

🖵 un gâteau 🖵 un cadeau 🖵 un bateau

21. _____ va faire une fête à Sur.

🖵 Mohammed 🖵 Said 🖵 Layal

22. Layal prépare la fête pour _____ .

🖵 son anniversaire 🖵 son fils 🖵 son père

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (5 points)

Lis ce message entre deux amies. Ci-dessous, il y a six questions.
Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum.***

Salut Siham, comment vas-tu ?

Je voudrais t'inviter à la plage ce week-end. On va à la plage de Yiti avec ma famille samedi matin. Il y a beaucoup d'activités à faire. On va faire de la natation. Si tu n'aimes pas le sport, tu peux te balader ou lire un livre.
Nous allons aussi faire un grand barbecue et manger des chips. Tu aimes la pizza ?
J'espère que tu vas accepter mon invitation,
Rendez-vous à 8 heures chez moi !

Ton amie, Mariam.

23. Qui invite Siham ?

_____

24. Où est la plage ?

_____

25. Quel jour elles vont à la plage ?

_____

26. Quelle activité sportive elles vont faire ?

_____

27. Qu'est-ce qu'elles mangent ?

_____

28. A quelle heure est le rendez-vous ?

_____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 1 (n° 29 – 32) (4 points)

Consigne : *Réponds à cette enquête du* ***Journal des Jeunes Francophones***
Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Questionnaire

Quelle est la profession de ton père ?	(29)	_____
Où tu vas le week-end ?	(30)	_____
A quelle heure tu manges le soir ?	(31)	_____
Qu'est-ce que tu portes le week-end ?	(32)	_____

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *C'est ton anniversaire. Tu invites ton ami(e) à ta fête d'anniversaire.*

Consigne : *Tu écris une invitation à ton ami(e)*

N'oublie pas de :

- *donner la date de la fête et préciser l'heure,*
- *parler du programme de la fête,*
- *demander à ton ami(e) d'apporter quelque chose.*

Écris 60 mots au minimum.

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space





امتحان دبلوم التعليم العام
للعام الدراسي ١٤٤٣ هـ - ٢٠٢١ / ٢٠٢٢ م
الدور الثاني - الفصل الدراسي الثاني

تنبيه:
- المادة: اللغة الفرنسية.
- الأسئلة في (٨) صفحات.
- زمن الإجابة: ساعتان.
- الإجابة في الورقة نفسها.

تعليمات مهمة:

- يجب الحضور إلى قاعة الامتحان قبل عشر دقائق على الأقل من بدء زمن الامتحان.
- يجب إحضار أصل ما يثبت الهوية وإبرازها للعاملين بالامتحانات.
- يجب الالتزام بالزي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للذكور) والزي المدرسي للطالبات ، ويستثنى من ذلك الدارسون من غير العمانيين بشرط الالتزام بالذوق العام، ويمنع على جميع المتقدمات ارتداء النقاب داخل المركز وقاعات الامتحان.
- يحظر على الممتحنين اصطحاب الهواتف النقالة وأجهزة النداء الآلي وآلات التصوير والحواسيب الشخصية والساعات الرقمية الذكية والآلات الحاسبة ذات الصفة التخزينية والمجلات والصحف والكتب الدراسية والدفاتر والمذكرات والحقائب اليدوية والآلات الحادة أو الأسلحة أياً كان نوعها وأي شيء له علاقة بالامتحان.
- يجب على الممتحن الامتثال لإجراءات التفتيش داخل المركز طوال أيام الامتحان.
- يجب على الممتحن التأكد من استلام دفتر امتحانه، مغلفاً بغلاف بلاستيكي شفاف وغير ممزق ، وهو مسؤول عنه حتى يسلمه لمراقبي اللجنة بعد الانتهاء من الإجابة.
- يجب الالتزام بضوابط إدارة امتحانات دبلوم التعليم العام وما في مستواه وأية مخالفة لهذه الضوابط تعرضك للتدابير والإجراءات والعقوبات المنصوص عليها بالقرار الوزاري رقم ٥٨٨ / ٢٠١٥.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل (▭) وفق النموذج الآتي:

س - عاصمة سلطنة عمان هي:

▭ القاهرة ▭ الدوحة

■ مسقط ▭ أبوظبي

ملاحظة: يتم تظليل الشكل (■) باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح ■ **غير صحيح** ▭ ◉ ◔ ✗ ✓

مُسَوَّدَة، لا يتم تصحيحها

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4) (4 points)

Tu vas écouter 4 textes courts. ***De quelles photos parlent-ils ?***

Pour chaque texte, coche la bonne réponse : (🖵).

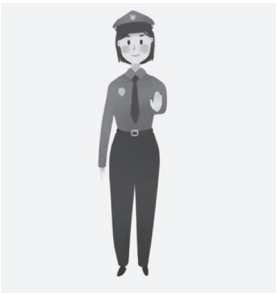
A



B



C



D



E



F



	A	B	C	D	E	F
1.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
2.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
3.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
4.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 8) (6 points)

*Tu vas écouter un dialogue **entre deux jeunes.***
Complète le tableau avec les informations manquantes.

Le programme du week-end

	Mohammed	Alba
Où vont-ils ?	(5) _____	Chez sa cousine
Quelles activités ils font ?	Jouer au football	(6) _____
A quelle heure ?	(7) _____	A 14 heures
Que mangent-ils ?	(8) _____	Du riz et des fruits

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 9 – 13) (5 points)

Tu vas écouter un dialogue ***dans un magasin.***

Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

9. L'homme cherche un cadeau pour son _____ .

🖵 ami 🖵 frère 🖵 père

10. Il est _____ .

🖵 dans une librairie 🖵 dans un magasin de vêtements 🖵 chez un photographe

11. La vendeuse propose _____ .

🖵 une chemise 🖵 un pantalon 🖵 des chaussures

12. Il achète aussi _____ .

🖵 une veste 🖵 une ceinture 🖵 Une casquette

13. Le prix total est _____ euros.

🖵 13 🖵 23 🖵 33

Do not write in this space

Compréhension Écrite 1 (n° 14 – 18) (5 points)

Associe les images avec les cinq textes correspondants en bas.
coche la bonne réponse : (🖵). [Il y a une image de plus.]

A.		**B.**		**C.**	
D.		**E.**		**F.**	

14. Moi, j'aime lire des romans, mais pas des autobiographies. Je préfère les romans d'aventure. Je vais à la bibliothèque tous les samedis.

15. Je suis passionné par le cinéma. J'adore regarder des films de cowboys aux Etats-Unis.

16. Ma passion, c'est jouer ! aux cartes, à l'ordinateur, aux jeux vidéo… j'adore jouer avec mes amis et ma famille, surtout pour gagner !

17. Moi, je suis très sportif. Je pratique le basketball et le football tous les samedis, je joue dans une équipe locale.

18. Mon activité préférée du week-end ? faire une promenade le vendredi matin à 6 heures 30. J'aime commencer le week-end comme ça.

	A	B	C	D	E	F
14	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
15.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
16.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
17.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵
18.	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵	🖵

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 19 – 22) (4 points)

Lis le document. Pour chaque question, coche la bonne réponse : (🖵).

Je suis né le 13 janvier. Cette année, je vais avoir 21 ans. Mes parents vont m'acheter un gros cadeau. Une voiture ! parce que j'adore voyager et découvrir de nouveaux lieux au Sultanat d'Oman.

Mohammed, 21 ans, Mascate.

En septembre, je vais fêter mes 17 ans. On va organiser une grande fête à Sohar avec tous mes amis et ma famille. On va fêter ça à la plage avec un bon barbecue et des chips.

Saïd, 17 ans, Ibri.

Ce week-end, je prépare une fête pour mon père. Il va avoir 60 ans. Je vais cuisiner un gâteau au chocolat, c'est son préféré ! Nous allons acheter des ballons et décorer la maison !

Layal, 30 ans, Nizwa.

19. Les personnes parlent de leur(s) _____ .

🖵 vacances 🖵 week-end 🖵 anniversaire

20. Mohammed va avoir _____ .

🖵 un gâteau 🖵 une voiture 🖵 un sac à dos.

21. _____ va faire une fête à Sohar.

🖵 Mohammed 🖵 Saïd 🖵 Layal

22. Layal prépare la fête pour _____ .

🖵 son anniversaire 🖵 son fils 🖵 son père

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 23 – 28) (6 points)

Lis ce message entre deux amis. Ci-dessous, il y a six questions.

Réponds à chaque question ***en cinq mots maximum.***

Salut Omar, comment vas-tu ?
Je voudrais t'inviter à jouer au football ce week-end. On va aller au parc avec ma famille samedi matin. Il y a beaucoup d'activités à faire. On va jouer et se balader. Si tu es fatigué après le match, tu peux te reposer ou lire un livre.
Nous allons aussi apporter des pizzas pour tout le monde et manger des chips. Tu aimes le jus d'orange ?
J'espère que tu vas accepter mon invitation,
Rendez-vous à 10 heures chez moi !

Ton ami, Abdullah.

23. Qui invite Omar ?

_____

24. Où vont-ils ?

_____

25. Quel jour est le rendez-vous ?

_____

26. Quelle activité sportive ils vont faire ?

_____

27. Qu'est-ce qu'ils mangent ?

_____

28. A quelle heure est le rendez-vous ?

_____

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 1 (n° 29 – 32) (4 points)

Consigne : *Réponds à cette enquête du* ***Journal des Jeunes Francophones****.*
Écris des phrases (questions 29 à 31) et un paragraphe (question 32).

Questionnaire

Quand tu commences l'école ?	**(29)**	_____ _____
Quelle est ta date de naissance ?	**(30)**	_____ _____
Quel est ton sport préféré ?	**(31)**	_____ _____ _____
Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac à dos ?	**(32)**	_____ _____ _____ _____

Do not write in this space

Production Écrite 2 (6 points)

Situation : *C'est ton anniversaire. Tu invites ton ami(e) à ta fête d'anniversaire.*

Consigne : *Tu écris une invitation à ton ami(e)*

N'oublie pas de :

- *donner la date de la fête et préciser l'heure,*
- *parler du programme de la fête,*
- *demander à ton ami(e) d'apporter quelque chose.*

Écris 60 mots au minimum.

[Fin de l'examen]

Do not write in this space

Do not write in this space

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

مُسَوَّدَة

Do not write in this space

Do not write in this space

الفصل الدراسي الثاني

اللغة الفرنسية
Langue Française
(دبلوم التعليم العام)

(الاجابة)

****

Compréhension orale 1 (4 pts)							C.O. 2 (6 pts)	
	A	B	C	D	E	F		
1.	○	●	○	○	○	○	5.	*Il ne voyage pas / Oman.*
2.	○	○	○	●	○	○	6.	*Il va beaucoup pleuvoir*
3.	○	○	○	○	●	○	7.	*Au centre commercial*
4.	○	○	●	○	○	○	8.	*Des chaussures*
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.							*Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.*	

Compréhension orale 3 (5 pts)			
9.	○	○	● cinéma
10.	○	● 19 heures	○
11.	○	● 3, rue de l'Horloge	○
12.	● 07.81.31.70.24	○	○
13.	● des espèces	○	○
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.			

Compréhension écrite 1 (5 pts)

	A	B	C	D	E	F
14.	○	○	○	○	○	●
15.	○	○	○	○	●	○
16.	○	○	●	○	○	○
17.	○	○	○	●	○	○
18.	○	●	○	○	○	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)

19.	○	● quotidien	○
20.	○	● moins	○
21.	● Paris	○	○
22.	● six heures	○	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)

23.	Elle habite au 2ème étage.
24.	Elle m'invite pour manger/ dîner.
25.	Le rendez-vous est vendredi.
26.	Je dois apporter des boissons.
27.	Je dois répondre avant jeudi.
28.	Je dois écrire un message.

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple
2) , vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen*.

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]

****

Compréhension orale 1 (4 pts)							C.O. 2 (6 pts)	
	A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**		
1.	○	●	○	○	○	○	**5.** *Danse*	
2.	○	○	○	○	○	●	**6.**	*Tous les jours*
3.	○	○	○	●	○	○	**7.** *17 heures*	
4.	●	○	○	○	○	○	**8.** *À vélo*	
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.							*Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.*	

Compréhension orale 3 (5 pts)					
9.	○		●	Tom	○
10.	○		○		● Elle célèbre un anniversaire
11.	○		●	L'anniversaire de sa sœur	○
12.	●	De se retrouver	○		○
13.	○		●	Le vendredi suivant	○
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.					

Compréhension écrite 1 (5 pts)						
	A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**
14.	○	○	●	○	○	○
15.	○	○	○	●	○	○
16.	○	○	○	○	○	●
17.	○	○	○	○	●	○
18.	○	●	○	○	○	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)			
19.	○	○	● leur chambre
20.	● la lampe de chevet	○	○
21.	○	● de la guitare	○
22.	○	● violette	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)	
23.	La fête est ce samedi.
24.	La fête est chez Sandra.
25.	La fête commence à 16h.
26.	Ils vont jouer / ils vont faire des jeux amusants.
27.	Ils vont manger des pizzas.
28.	Il doit apporter un ballon de basket.

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple, vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen*.

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]

****

Compréhension orale 1 (4 pts)							C.O. 2 (6 pts)	
	A	B	C	D	E	F		
1.	○	○	○	●	○	○	5.	*Au Canada*
2.	○	○	●	○	○	○	6.	*Beau et chaud*
3.	○	●	○	○	○	○	7.	*(Se) promener en foret*
4.	●	○	○	○	○	○	8.	*Byriani / plat traditionnel avec riz*
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.							*Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.*	

Compréhension orale 3 (5 pts)			
9.	● Thomas	○	○
10.	○	○	● Du pain
11.	○	○	● A la campagne
12.	○	○	● A 18h
13.	○	○	● tard
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.			

Compréhension écrite 1 (5 pts)

	A	B	C	D	E	F
14.	○	○	○	○	○	●
15.	○	○	○	●	○	○
16.	●	○	○	○	○	○
17.	○	○	●	○	○	○
18.	○	○	○	○	●	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)

19.	○	○	● Restaurant préféré
20.	● Sohar	○	○
21.	● Abdallah	○	○
22.	○	● ses amies	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)

23.	C'est Abdelaziz.
24.	Abdelaziz va voyager.
25.	La famille va partir jeudi soir
26.	Ils vont nager / faire de la natation.
27.	Il pleut / il y a de la pluie.
28.	Son activité préférée est la photographie / il adore faire des photos.

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple, vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen.*

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]

****

Compréhension orale 1 (4 pts)

	A	B	C	D	E	F
1.	○	○	●	○	○	○
2.	○	●	○	○	○	○
3.	○	○	○	●	○	○
4.	○	○	○	○	○	●

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

C.O. 2 (6 pts)

5. *Au restaurant "pizzaMania"*
6. *Une salade*
7. *À 15h*
8. *Le mercredi*

Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension orale 3 (5 pts)

9.	○	○	● fils
10.	○	○	● Les bananes
11.	○	● Chocolat-vanille	○
12.	● 4 croissants	○	○
13.	○	● 89 euros	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 1 (5 pts)						
	A	B	C	D	E	F
14.	○	○	●	○	○	○
15.	○	○	○	○	○	●
16.	○	○	○	●	○	○
17.	●	○	○	○	○	○
18.	○	○	○	○	●	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)			
19.	○	● Après l'ecole	○
20.	○	● joue aux jeux videos	○
21.	○	● Son frère	○
22.	○	○	● Un yaourt

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)	
23.	Farrah
24.	A Manah /
25.	Visiter le musée.
26.	A Nizwa.
27.	Rentrer à Mascate.
28.	9h.

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple, vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen*.

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]

****

Compréhension orale 1 (4 pts)							C.O. 2 (6 pts)	
	A	B	C	D	E	F		
1.	●	○	○	○	○	○	5.	*À la plage*
2.	○	●	○	○	○	○	6.	*Jouer aux jeux vidéo*
3.	○	○	○	○	○	●	7.	*À 16h*
4.	○	○	●	○	○	○	8.	*Du riz*
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.							*Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.*	

Compréhension orale 3 (5 pts)								
9.	●	soeur	○	mère	○	cousine
10.	●	Dans une libriaire	○	Dans un magasin de vêtements	○	Chez un fleuriste
11.	○	Un collier	●	Une Bd	○	Un album-photo
12.	●	Des crayons de couleurs	○	Une règle	○	Un livre
13.	○	6	●	15	○	22
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.								

Compréhension écrite 1 (5 pts)						
	A	B	C	D	E	F
14.	○	○	○	●	○	○
15.	○	○	○	○	●	○
16.	●	○	○	○	○	○
17.	○	●	○	○	○	○
18.	○	○	●	○	○	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)			
19.	○ vacances	○ Week-end	● anniversaire
20.	○ Un gâteau	● Un cadeau	○ Un bateau
21.	○ Mohammed	● Said	○ Layal
22.	○ Son anniversaire	● Son fils	○ Son père

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)	
23.	Mariam
24.	La plage est à Yiti
25.	Samedi (matin)
26.	De la natation
27.	Un barbecue et des chips
28.	8 heures

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple, vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen*.

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]

****

Compréhension orale 1 (4 pts)							C.O. 2 (6 pts)	
	A	B	C	D	E	F		
1.	○	○	●	○	○	○	5.	*Au parc*
2.	○	●	○	○	○	○	6.	*Fêter un anniversaire*
3.	○	○	○	●	○	○	7.	*À 10h*
4.	○	○	○	○	○	●	8.	*Des pizzas et des chips*
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.							*Notes : 1.5 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.*	

Compréhension orale 3 (5 pts)			
9.	○ ami	● frère	○ père
10.	○ Dans une libriaire	● Dans un magasin de vêtements	○ Chez un photographe
11.	● Une chemise	○ Un pantalon	○ Des chaussures
12.	○ Une veste	○ Une ceinture	● Une casquette
13.	● 13	○ 23	○ 33
Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.			

Compréhension écrite 1 (5 pts)						
	A	B	C	D	E	F
14.	○	○	○	○	○	●
15.	○	●	○	○	○	○
16.	●	○	○	○	○	○
17.	○	○	○	○	●	○
18.	○	○	○	●	○	○

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 2 (4 pts)					
19.	○	vacances	○	Week-end	● anniversaire
20.	○	Un gâteau	●	Une voiture	○ Un sac à dos
21.	○	Mohammed	●	Said	○ Layal
22.	○	Son anniversaire	○	Son fils	● Son père

Notes : 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.

Compréhension écrite 3 (6 pts)	
23.	Abdullah
24.	Au parc
25.	Samedi (matin)
26.	Jouer au football
27.	Pizza et chips
28.	10 heures

Notes : 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.

Production écrite 1 (4 pts)	
4	– Donne précisément toutes les informations – Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	– Donne précisément la plupart des informations – Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	– Ne donne précisément que quelques informations – Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	– Ne donne que très peu d'informations – Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

PE 2 (6 pts)	
6	– Produit un message bien adapté à la situation – Le message est cohérent et très clair – Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	– Produit un message adapté à la situation – Le message est cohérent et clair – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	– Produit un message plutôt adapté à la situation – Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus – Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	– Produit un message relativement adapté à la situation – Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus – Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	– Produit un message peu adapté à la situation – Le message est incohérent et peu clair – Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	– Produit un message inadapté à la situation – Le message est incohérent et très confus – Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	Absence de tentative de réponse : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

ATTRIBUER LES NOTES FINALES

CO / CE : Dans ces deux sections, toutes les réponses des élèves sont objectivement notées selon le système vrai/faux. Il ne devrait donc jamais y avoir de divergences dans les notes attribuées.

Il existe deux procédures différentes pour s'assurer que de tels écarts ne se produisent pas :

1) Aucune action requise : pour les exercices (notation effectuée par la machine) type appariement, questions à choix multiple, vrai/faux, les écarts sont automatiquement exclus avec le système de notation *ePen*.

2) Action requise : pour les réponses courtes dans la CO(2) et la CE(2) où l'élève écrit des mots ou des phrases, il peut y avoir (accidentellement) des écarts entre les notes attribuées par les deux marqueurs. Le superviseur / arbitre doit être à l'affût de ces divergences, et si elles se produisent, il doit lire la réponse de l'étudiant(e) et attribuer la note correcte.

PE : Dans cette section, les réponses des élèves sont notées de façon indépendante par deux marqueurs en utilisant leur jugement (basé sur le libellé de l'échelle d'évaluation fournie). Par conséquent, des différences peuvent parfois se produire entre les deux notes attribuées.

Dans de tels cas, il y a deux procédures possibles :

1) Les différences sont acceptables : Si, comme dans la plupart des cas, la différence entre les deux notes est faible, c'est-à-dire un seul point, il n'est pas nécessaire pour le superviseur / arbitre de lire la réponse de l'étudiant(e). Il / Elle doit simplement utiliser la moyenne arithmétique des deux notes. (* Voir ci-dessous)

2) Les différences sont inacceptables : Cependant, si la différence entre les deux notes est importante, c'est-à-dire plus d'un point, le superviseur / arbitre doit lire la réponse de l'étudiant(e) et, après mûre réflexion, décider d'une note appropriée.

CALCUL DES MOYENNES:

PE 1		PE 2	
Paire de notes	Note finale	Paire de notes	Note finale
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

NOTE IMPORTANTE : Comme les années précédentes, les marqueurs ***individuels*** ne doivent accorder que les notes proposées par l'échelle d'évaluation * (Cf « paire de notes » ci-dessus). Les 'demi-points' (Cf «note finale» ci-dessus) ne peuvent être accordés ***que*** lorsque deux notes individuelles (différentes) sont combinées par le superviseur / arbitre.
[* Note: Cela signifie que, même si l'écran d'ordinateur affiche toutes les notes finales possibles, les marqueurs individuels ne doivent utiliser que les notes qui sont mentionnées dans l'échelle.]